



CHRIST THE SAVIOUR ORTHODOX CHURCH

Orthodox Church in America • Diocese of Eastern Pennsylvania
5501 Old Locust Lane, Harrisburg, PA 17109
WWW.CTSHBG.ORG • office “at” ctshbg.org

ARCHBISHOP MARK (*Maymon*)

V. Rev. Stephen Vernak, *Pastor*

Rt. Rev. Daniel Kovalak, *Attached*

Dn. John Shingara, *Attached*

Rdr. James Kushlan, *Choir Director*

Dr. David Pawlush, *Parish Council President*

John Dotsey, *Treasurer*

OUR "WHY" - To experience and share Christ's love so that everyone we encounter finds healing, purpose, and eternal life.



Now may the God of hope fill you with all joy and peace in believing, that you may abound in hope by the power of the Holy Spirit. *Romans 15:13*



SUNDAY DECEMBER 15, 2024

25TH SUNDAY AFTER PENTECOST — TONE 8. **Sunday of the Forefathers. Hieromartyr Hilarion of Vereya.** Hieromartyr Eleutherius, Bishop of Illyria, his mother, Martyr Evanthia, & Caribus the Eparch. Ven. Paul of Latros. St. Stephen the Confessor, Archbishop of Sourozh, Crimea. Ven. Tryphon, Abbot of Pechenga, & his martyred disciple, Jonah. Martyr Eleutherius at Constantinople. Ven. Pardus, Hermit, of Palestine.

Schedule: ∞ **FOREFATHERS.** Hours – 9:15am; Divine Liturgy – 9:30am; Bell Blessing - 11am; Fellowship & Church School; Nut Roll Pick-up; **Christmas Concert** – 3pm, *refreshments following*

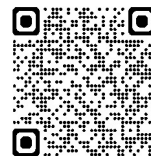
3rd Hour: Jennifer Howanetz • 6th Hour: Eleanor Herman

Epistle: Adam Priestley • Post-Communion: Mary White

WELCOME TO OUR VISITORS!

Interested in learning more?

*Scan this QR Code or complete
a Visitor Card (in the pews)*



HYMNS & READINGS

TROPARION, RESURRECTION, TONE VIII – Thou didst descend from on high, O Merciful One! / Thou didst accept the three day burial / to free us from our sufferings! // O Lord, our Life and Resurrection, glory to Thee!

TROPARION, FOREFATHERS, TONE II – Through faith Thou didst justify the Forefathers, / betrothing through them the Church of the gentiles. / These saints exult in glory, / for from their seed came forth a glorious fruit: / she who bore Thee without seed. // So by their prayers, O Christ God, have mercy on us!

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, now and ever, and unto ages of ages. Amen.

KONTAKION, FOREFATHERS, TONE VI – You did not worship the graven image, O thrice-blessed ones, / but armed with the immaterial Essence of God, / you were glorified in a trial by fire. / From the midst of unbearable flames you called on God, crying: / “Hasten, O compassionate One! / Speedily come to our aid, // for Thou art merciful and able to do as Thou dost will!”

PROKEIMENON, FOREFATHERS, TONE IV, THE SONG OF THE THREE HOLY YOUTHS – Blessed art Thou, O Lord God of our fathers, / and praised and glorified is Thy Name forever!

V. For Thou art just in all that Thou hast done for us!

EPISTLE (*Colossians 3:4-11*) – Brethren: When Christ who is our life appears, then you also will appear with Him in glory. ⁵ Therefore put to death your members which are on the earth: fornication, uncleanness, passion, evil desire, and covetousness, which is idolatry. ⁶ Because of these things the wrath of God is coming upon the sons of disobedience, ⁷ in which you yourselves once walked when you lived in them. ⁸ But now you yourselves are to put off all these: anger, wrath, malice, blasphemy, filthy language out of your mouth. ⁹ Do not lie to one another, since you have put off the old man with his deeds, ¹⁰ and have

put on the new man who is renewed in knowledge according to the image of Him who created him, ¹¹ where there is neither Greek nor Jew, circumcised nor uncircumcised, barbarian, Scythian, slave nor free, but Christ is all and in all.

ALLELUIA VERSES – *Moses and Aaron were among His priests; Samuel also was among those who called on His Name. ▪ They called to the Lord and He answered them.*

GOSPEL (*Luke 14:16-24*) – *The Lord spoke this parable: “A certain man gave a great supper and invited many, ¹⁷ and sent his servant at supper time to say to those who were invited, ‘Come, for all things are now ready.’ ¹⁸ But they all with one accord began to make excuses. The first said to him, ‘I have bought a piece of ground, and I must go and see it. I ask you to have me excused.’ ¹⁹ And another said, ‘I have bought five yoke of oxen, and I am going to test them. I ask you to have me excused.’ ²⁰ Still another said, ‘I have married a wife, and therefore I cannot come.’ ²¹ So that servant came and reported these things to his master. Then the master of the house, being angry, said to his servant, ‘Go out quickly into the streets and lanes of the city, and bring in here the poor and the maimed and the lame and the blind.’ ²² And the servant said, ‘Master, it is done as you commanded, and still there is room.’ ²³ Then the master said to the servant, ‘Go out into the highways and hedges, and compel them to come in, that my house may be filled. ²⁴ For I say to you that none of those men who were invited shall taste my supper.’”*

COMMUNION HYMNS – Praise the Lord from the heavens, praise Him in the highest! ▪ Rejoice in the Lord, O you righteous; praise befits the just! *Alleluia, Alleluia, Alleluia!*

UPCOMING SERVICES & EVENTS

Tue, Dec 17: Lunch Bunch – 12:30pm at *The Peachtree, Progress Ave*; OCA Clergy Synaxis – 2pm

Wed, Dec 18: Bible Study (zoom) -12pm; **Vespers – 6:30pm**; Confession & Choir Rehearsal

Thu, Dec 19: **Divine Liturgy –10am** at *St. Nicholas Serbian Church (Oberlin)*; Parish Council Meeting – 6pm

Fri, Dec 20: FOREFEAST NATIVITY

Sat, Dec 21: SAT. BEFORE NATIVITY. **Vespers – 5pm**; Confession

Sun, Dec 22: SUNDAY BEFORE NATIVITY. **Hours – 9:15am**; **Divine Liturgy – 9:30am**; Fellowship & Church School; “O” Club Cookie Sale

3rd Hour: Sophia Kellachow & Elizabeth • 6th Hour: Cassandra Zart

Epistle: Rdr. Matthew Lubecki • Post-Communion: Janice Zuro

PARISH NEWS

Angel Tree Project: Take an angel tag (located in the vestibule) to purchase and wrap an age & gender appropriate gift. *Suggested gift value: \$25/\$30.* **Be sure to securely tape the tag** to the wrapped present, and return to the church by Sat, December 21. **We have 16 angels left!**

Thank you! To our Church School students (*and teachers*) for the wonderful Nativity play this past weekend! What a lovely presentation!

Wedding Banns: **Vladimir Kellachow & Eilene Deng**, announce their intention to partake of the Sacrament of Holy Matrimony on **Sun, Dec 29** at Christ the Saviour Orthodox Church.

Annual Parish Family Nativity Open House: Will be held on **Fri, Dec 27** with the social @5:30pm & Dinner @ 6:30pm. All are welcome!

7 Day Votive: The 2025 list is available in the office, as all candle request it is a 1st come –1st serve basis. They are \$10.

2025 Lectionary Wall Calendars: Are here located in the vestibule, please take one per family at this time. *Thank you*

Calendar Update: New Years services (12/31) will be at Holy Apostles at 5:30pm.

Nativity Decorated Candles/Poinsettia's: Please see the sign up sheets in the vestibule to donate a candle (**\$12ea**) or poinsettia (**\$10ea**) for the Nativity & the Theophany Holy Days. The last day is **Sun, Dec 22nd**.

December Lunch Bunch: All are welcome to come to Peachtree Restaurant (251 N. Progress Ave.) on **Tuesday, Dec 17** at 12:30pm. Please let Kathy Pankiw know if you are coming via phone/text at 717-579-6449 or email at kzpankiw@aol.com. We hope to see you there.

St. Jerome Book Club: Will meet on **Sun, Jan 26** at **5pm** to discuss “*Lost Histories*” by Matthew Namee. Questions? See Joe McClure

November Trivia Night Donation: The winners have chosen **The Orthodox Monastery of the Transfiguration** in Ellwood City, PA as their charity. Cash donation can be received at the cart next to the bookstore.

Dinner/Dance: St. Stephen's FOCA invites you to the semi-formal 86th Novogodny (New Year's) Ball featuring the Kauriga Orchestra in Philadelphia/Bensalem, PA on **Sun, Jan 19th** (MLK Weekend). Information: ask Dimitri Ressetar or see novogodnyball.com

A Jar From Afar: The church school students will collect change & put it in a jar to help a family in need this Christmas Season. Please remember to bring them each week & they are due **Dec 22nd**.

Meal Train Ministry: If you are interested in being included on an email list to be notified whenever a "meal train" has been created for a family in our parish (*due to a new baby, or other health needs*), contact Natalie Kennedy.

Fellowship Hour Sign-Up List: Visit the "Parish Resources" tab on our website (www.CTSHBG.org) or scan the QR code. *Build a team (4 families) before you sign up. Dates added through 9/29/25*



PARISH PRAYER LIST

Names will be listed for 2 weeks unless requested.

NEWLY DEPARTED [40TH DAY]: **Eva Benda** (friend of the Ressetar's)– Nov 24 [1/2]; **Monk Michael (Juk)** - Nov 20 [12/29]; **Michael Petak** - Nov 17 [12/26]; **Ethel Wade** (relative of Cathi Kemp) – Nov 14 [12/23]; **Ap. Michael Evans** - Nov 14 [12/23]; **Thomas Labosky** (cousin of Garnice & Janice) – Nov 10 [12/19]; **Mona Lewen** (Ab. Marks sister) - Nov 6 [12/15];

ANNIVERSARIES OF DEPARTED: **George Kormushoff**, father of Matthew, Dec 15 – 32nd; **John O. Vartan**, Dec 15 – 20th; **Pani Suan Mesaros**, wife of Fr. Frank, Dec 16 – 22nd; **Christopher Burgan**, Dec 16 – 9th; **Ap. Stephen Shuga**, Dec 16 – 5th; **Michael Kundrat**, brother of John, Dec 17 – 22nd; **Michael Sandovich**, grandson of Martyr Fr. Maksym, cousin of +Fr. Dan, Dec 17 – 21st; **Herbert C. Caldwell III**, son of Olga, Dec 17 – 20th; **Ab. JOB** (Diocese of Chicago & Midwest), Dec 18 – 15th; **Nancy Sheaffer**, sister of John Barns, Dec 18 – 6th; **Marilee Pellegrini**, Candi Ressetar's aunt, Dec 19-12th; **Kathryn Sultzbaugh**, sister of +Russell Sass, Dec 19 – 36th; **Yohannes Tesfai** – Dec 19 – 8th; **Todorka Mioff**, mother of Eli, Dec 21 – 36th; **Nadya Snow**, sister of +Gloria Maliniak, Dec 21 – 23rd;

AILING - PARISHIONERS: **John Schilling; Loretta Ivanoff; Patricia Drebot; Christine Velott; Sue Mioff;** **FAMILY/FRIENDS:** **Melvin** (D. Martins brother); *child* **Matthias; Russ** (friend of Mallick's); **Michael** (brother of G. Woodbridge); **Ann** (sister of J. Schilling); **Elena** (friend of A. Preciado); **Gary Lelo** (friend of the "O" Club); **Ray** (father of M. Deamer); **Mary, Alexandra, Tamara, & Nicholas** (friend & family of B. Kuchta); **Kh. Pamela Pier; Leilani** (friend of C. Kemp); **Aleasia** (family of J. Wevodau); **Constantine; Adrienne; [Trish, Paul, Jenny, Joanne, & Steve** (Hisiro family & friends); **Ronda** (niece of S. Demchak); **Jeff Sr.** (father of J. Smith); **Melissa & Gregory** (friend & brother of K. Kuchwara); **Zachary** (F. Skirpan's son); **Kay** (aunt

K. Leader); *Infant Kennedy Ann, Patty, and Doug* (friends of K. Pankiw); **Donna** (friend of M. White); **Brenda; Kyle** (cousin of S. Africa); **Bill, John, Travis, & Bonnie** (colleagues & cousins of G. Goss); **Dn. Geoffrey LoBalbo; Nancy** (friend of B. Keener); **Elena** (family friend of I. Pototska); **Judith & Alfred** (grandparents of J. McGee); **Galo** (C. Preciado's grandfather) **Samantha, Suzanne, & Natalie** (friend, family & godchild of E. Herman); **Michael** (father-in-law of C. Velott); **Fadia** (W. Botros' mother); **Blaise** (Nora & Jennifer's brother); **Lori** (sister-in-law of J. & N. Schilling); **Presb. Marina Thornburg** (Nora's Goddaughter); **Lois** (mother of J. Dunnevant). **Walt & Jerry "David"** (friends of B. Keener); **Bonnie**, (cousin of Donna Bretz); *child Julia; Frank* (D. Martins friend); **John** (brother of J. Barn's coworker); **Bob, Dennis Patrick** (nephew of D. Bupp); **Isabella; Christine Perrin; Melanie & Alex** (friend & uncle of C. Yerke); **Adley** (child of N. Somple's friend); **Aiden** (nephew of S. Hanna); **Robin** (son-in-law of E. Files); **Maria** (friend of the Cain's); **Grace** (D. Fedetz sister-in-law); **Tom** (friend of D. Bupp & Kushlans); **M. Olga Klembara** (Larissa & Anita's aunt); **Joan, & Kim** (friends of the J. & A. Cole); **Hannes & Anne** (family of R. Rieck); **Pastor Charles, Mary, Peter, & Edwin**, (family & friends of the Leer's); **John** (brother of J. Krut); **Pam, Dan & Nina** (friends of D. Bupp); **Grace, Karen, Lois, & Rich** (J. Mamay's sisters & friends); **Joan Therese & Dori** (mother & niece of N. Lubecki & J. Lewis); **Lynn** (Himes daughter-in-law); **Shirley** (L. Pawlush's mother); *child Joshua; M. Lisa Weremedic* (wife of Fr. James); **Janice & Emil** (J. Zuro & G. Leer's aunt & uncle); **Mitchel** (Jean Dotsey's nephew); **Linda** (M. Sharon's mother); **Ap. Michael & M. Valeria Hatrak; Wendy** (M. Deamer's mother); **Mary** (mother of S. Kellachow); **Victoria, Erin & David** (friends of L. Smith); **Flora** (T. Gault's mother); **Vera** (Ressetar's family); **Bernadine, Lonnie & Fred** (Osuch family); **Maia, Mike, Jessica's & their families; Jonathan, Paul, Bev, Alynda, Tina, Mark, Jenny, Marilyn, Alicia, Shelby, & Jim** (family & friends of the Kushlans); **Eileen, Lori, Curt, Vera, Cassi, Mother Karitina, Alexa, Alexander, Anastasia, Saulo, & Theodore** (Lopez friends & family);

HEALTH & WELL-BEING: Those suffering from natural disasters. All victims of **Sickness, Terror, War, Violence, Racism, Injustice & Civil Strife; Metropolitan Paul & Archbishop John of Aleppo** *held hostage by Syrian Terrorists, for the suffering people of Israel, Palestine, Ethiopia, Eritrea, Ukraine, Haiti & Afghanistan, especially our citizens & soldiers who are in harms way;* **PARISHIONERS:** **Elizabeth Hancher; Mary White; Bahliby K.; Evgeny (Owen) & Ludmilla (Jessica) Williams; Denny Bupp; M. Theodora; James Henry; Effie Spaseff; Kristen Hertzler; Kayli (Kalliopi) Mikita; Tenley Jo Zeppuhar; Nektaria (Mariana) Cruz; Katherine Kuchwara; Ann & Gerald Cole; Charlene Dardaris; Johnna; Terry Drebot; Samantha Lopez; Brigit (Gail) Goss; Mary Ellen Osuch; Natalie Treece; Evan M.; Tony Onufer; Ita (Stephanie) Snyder; John "Jack" Sweikert; Joseph Sembrot; Birikit & Hannah Zerat; Jeanne Zane; Katherine Kudelko; M. Ap. Daniel & M. Myra Kovalak; Lazarus (Jonathan) Dunnavent; Kathryn Kellachow; Sue Wolfe; Daniel Bretz; Robin Kuzupas; Larry Lewis** HOME-BOUND/CARE FACILITIES:

Nicholas Demopoulos; Millicent Russell; EXPECTANT MOTHER(S): Natalie Kennedy; Gabrielle (*Kushlan*) Russin; *and the children to be born of them*; Susan (*Lenker*) Szabo *and the child born of her* COLLEGE STUDENTS: Adriel Armstrong; Olivia Drozd; Grace & Evelyn Firestine; Arun Gopinath; Tressa Hanna; Jacob Herman; Shawn Jacob; Sophia Kellachow; Rdr. Vladimer Kellachow; Faniel Kesete; Flimon Kesete; Henry Laskowski; Matthew Mikita; Zachary Matthews; Molly Pylypciw; Rachel Reba; Emma Rjepaj; John Romain; Melat Tesfay; Siem Tesfay; Sophia Vernak; Jessica Williams; Cassandra Zart; Ashley; David, Dave; Noah; Peter; Wessam; MILITARY: Artem; Alexander; Valery; Conrad; Daulton; Shawn; Benjamin; Rdr. Vladimir; Abel; Jacob; Gabriel; Matthew; David; Michael; Patrick; Peter; Sean; Ian, Zachary; Josiah; FAMILY & FRIENDS: Ellette (friend of A. Preciado); Ap. Joseph Fester; Thomas (brother of E. Herman); Thalia, Colton & Ron (aunt & cousins of Donna Bretz); Tom & Monta Lou (family of S. Demchak); Mike (brother of D. Pawlush); David, Jone, John, Laura, Mark & Vera (friends & family of Libby); George (brother of Frank); James, Svitlana, & Andrew (friends of T. Gault); Jeanne, Michael, John, & James (family of G. Spears); Noelle (daughter of J. Zane); Michelle (friend of M. Reba); Maria (friend of M. Theodora); David (brother of Larissa & Anita); Bill (C. Yerke's father); Jesse & Amelia (grandchildren of C. Dardaris); Christine (sister in law of the DiFlorio's); Steve G. (friend of J. McGreevy); Stacy & Mia (B. Keener's friends); Tony (K. Hertzler's husband); Ronald; Una; Jean & Robert (aunt & friend of Rdr. Leo); Anne (sister-in-law of R. Rieck); Mitchell, Deborah, Michael, Emily, Ezra (S. Kellachow's family); George, Matthew, Ed, George, & Terry (family & friends of J. Mamay); Kalei (family of K. Leader); Vicki, Ron, & Scott (friends of the Pankiw's); Jackie, Bruce, Shirley, Connie, Helen, Rob & Jody (family & friends of the Mallick's); Scott, Cindy, Leo, & Kyle, (friends of B. Lenker); M. Natasha Lazor, Cindy, & Linda, (friends of M. Myra); Rosalie; Abby, David & Dawn (cousins of Chet); Alexandra; Masha, Ethan & Wesley (M. Cameron's family/friend); Nancy & family (Snyder's friends); Leida; Willie, Emma, Jeremiah, Elliana, Timothy, Jessica, Georgia, Amelia, Edgar, Landon, Theodore, Sofia, Evangelia, Zoe, Ryan, Stacey, Bryan, Andrew, Priest Demetrius Nicoloudakis, Megan, Jacob & family, Georgia, Maria, Blake, Keisha, Dimitrios, child Evangelia, Kyle, Martha, Nicholas, Jack, Samuel, Christian, Steve, Juan, Isaac, Samuel, Faye, Jon, (family/friends of the S. Lopez); OCCM MISSIONARIES: Jesse & Juanita Brandow (*Guatemala*); Michael & Carlyn Pak (*Mexico*) SEMINARIANS: (*STS*) Rdr. Seraphim & Christina Crossman - *Bridget, Ita, Martha, and Veronica*; (*SVS*) Rdr. Nathan & Rebecca Jekel - *John, Herman, and Raphael* CATECHUMENS: Rudelle Kerests; Jessica Gaydos; Luke Keiper; Emma Rjepaj; Gregory Woodbridge; Stephen Lum

MANY YEARS!

Please submit names and dates to office "at" ctshbg.org

BIRTHDAYS: Jonathan Dunnavent – Dec 16; Ava Brown – Dec 16; Anna Gewiss – Dec 16; Fr. Theodore Jurewicz - Dec 17; Sophia Preciado – Dec 17; Nicole Tallent – Dec 17; Angela DiFlorio – Dec 18; Mother Christophora - Dec 19; Luam Ghebreghiorghis – Dec 21; Ryan Henry - Dec 21;

BIRTH ANNOUNCEMENT: Elliana Jaelyn-Dec 9, 1st child of Susan & Jason & 3rd grandchild of Ken & Bethann

CANDLE OFFERINGS

To reserve, please see a vestryperson

7 Day Votive is offered in Memory of **Leavitt George Keener**, from his wife Bette



Sunday of the Forefathers